

## Atenuador Deslizante Fluorescente y LED Unipolar (una ubicación) o 3-vías (múltiples ubicaciones)

No. de Cat. IP710-DL, IP710-D  
1200VA-120VAC, 60Hz, 1500VA-277VAC, 60Hz  
28mA Corriente Máxima de Drenaje  
Para usar con luminarias LED que usan suministradores de energía/controladores atenuables Advance Transformer Mark 7™ de 0-10V, OSRAM SYLVANIA Quick-tronic® Helios™ o equivalentes.

### INSTRUCCIONES DE INSTALACION

#### PRECAUCIONES:

- Debe ser instalado y/o utilizado de conformidad con los códigos y reglamentos eléctricos adecuados.
  - En caso de que tenga alguna duda con relación a cualquier parte de estas instrucciones, consulte a un electricista.
  - El accesorio de iluminación y el atenuador deben estar puestos a tierra.
  - Utilice este dispositivo con **ALAMBRE DE COBRE O REVISTO DE COBRE UNIPOLARMENTE**.
  - Para evitar dañar el producto, NO utilice productos de desinfectante, incluyendo nebulizadores, sprays u otros tipos de agentes de limpieza atomizados.
  - NO rocíe líquido sobre el producto. Para limpiarlo, utilice un paño húmedo con jabón suave.
- NOTA:** Utilice únicamente un (1) atenuador en un circuito de 3 ó 4 vías. Los interruptores encenderán la luz en el nivel de luminosidad seleccionado en el atenuador.

D1000-IP710-42H

- **PARA EVITAR INCENDIO, DESCARGA ELÉCTRICA O LA MUERTE, ¡APAGUE LA ELECTRICIDAD EN EL INTERRUPTOR DE CIRCUITO O FUSIBLE Y COMPROBE QUE LA ELECTRICIDAD ESTÉ APAGADA ANTES DE CABLEAR O DAR MANTENIMIENTO AL ACCESORIO!**
- **PARA EVITAR INCENDIO, LESIONES PERSONALES O DAÑOS A LA PROPIEDAD, utilice únicamente con fuentes de alimentación/conductores adecuados con LED de 0-10V, aminorables, balastos de 0-10V Advance Transformer 120/277V Mark 7™ o balastos electrónicos OSRAM SYLVANIA QUICKTRONIC® o Helios™.**

Para usar con luminarias LED que usan suministradores de energía/controladores atenuables Advance Transformer Mark 7™ de 0-10V, OSRAM SYLVANIA Quick-tronic® Helios™ o equivalentes.

#### Herramientas necesarias para instalar su atenuador

Destornillador/Philips Lápis	Cinta aislante Cortadores	Alicates Regla
------------------------------	---------------------------	----------------

#### Cambio de color de su atenuador

Su atenuador incluye tres opciones de color. El atenuador se envía con el marco blanco. Para cambiar el color del marco proceda como sigue:



Presione la pestaña hacia adentro para soldar

Alinee las pestañas y presione hacia adentro para unir

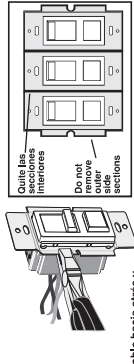
Mueva el deslizador hacia arriba o abajo un ciclo completo para enganchar automáticamente el mecanismo de control del deslizador.

#### Instale el atenuador solo o con otros productos

Si está instalando un atenuador en una aplicación sencilla, proceda con la sección **INSTALACION DE SU ATENUADOR**. Si está instalando un atenuador en una aplicación múltiple, proceda como sigue:

#### APLICACION MULTIPLE:

**NOTA:** Solo necesita quitar las secciones laterales si lo instala con otros atenuadores o no cabe en la caja de pared — no cuando lo instale con interruptores mecánicos. Cuando instale más de un atenuador en un mismo lugar, tiene que quitar las secciones laterales de la mayoría de montaje. Con un alicata doble cuidadosamente las secciones laterales hacia adelante y atrás hasta que se rompan.



Doble hacia atrás y adelante para quitar las secciones laterales

**Nota:** En esta instalación múltiple no necesita reducir la capacidad como se muestra en el siguiente cuadro.

No. de Cat.	CARGA MÁXIMA POR ATENUADOR PARA PRODUCTOS MÚLTIPLES		
	Vols.	Sencilla Unidades	Más de dos Unidades
IP710	120	1200VA	1200VA
IP710	277	1500VA	1500VA

#### VATIJE MÁXIMO DEL FOCO:

Las balastros 0-10VCD están en voltios-ampieros (VA). El número máximo de balastros por atenuador está basado en la capacidad de carga VA. El vatije máximo del foco está determinado por la eficiencia de la balastro.

**NOTA:** Para capacidad adicional de conmutación, use atenuadores con equipos de alimentación de 120/277V, OPP20 de Leviton.

Para aplicaciones que usan equipos de alimentación OPP20 de Leviton (mostrados en los diagramas de cableado de 2), la capacidad del interruptor OPP20 es la siguiente (Para mayor información vea la hoja de instrucciones del OPP20):

#### CAPACIDAD DEL INTERRUPTOR OPP20

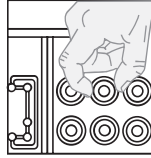
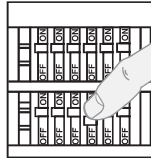
20 Amperios para balastros de 120 y 277 VCA.

#### 0-10V CC Clasificación nominal de corriente de sumidero:

Corriente máxima de sumidero de 28 mA. Póngase en contacto con el fabricante del balastro para la clasificación de corriente nominal de sumidero del balastro.

#### INSTALE SU ATENUADOR

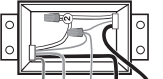
**Paso 1**  
**ADVERTENCIA:** Para evitar descarga eléctrica, fúrcos o muerte, **INTERRUMPA EL PASO DE ENERGÍA** en el interruptor de circuito o fusible, asegúrese que el circuito no esté energizado antes de iniciar la instalación.



#### Paso 2

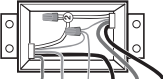
##### Identifique el cableado de la instalación (más común):

**NOTA:** Si el cableado en la caja de pared no es similar a estas configuraciones, consulte a un electricista.



#### Unipolar

1. Carga
2. Neutro
3. A Tierra
4. Línea (Fase)
5. Rosa (+) o Gris (-)
6. Violeta (+)



#### 3-Vías

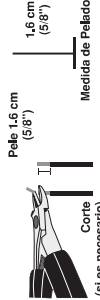
1. Carga (ver nota abajo)
2. Neutro
3. A Tierra
4. Primer Viajero – note el color
5. Segundo Viajero – note el color
6. Rosa (+) o Gris (-)
7. Violeta (+)

**IMPORTANTE:** Para aplicaciones de 3 Vías, tenga en cuenta que uno de los tornillos terminales que se ha sacado del interruptor viejo por lo general es de color diferente (Negro) o llamado común. Marque ese conductor con cinta aislante e identifíquelo como común (línea o Carga) en ambos tanto en el atenuador de la pared y en el interruptor de 3 Vías de los tornillos terminales que quedan en los tornillos terminales de latón o claros son viajeros.

#### Step 3 Preparación de los Conductores:

**NOTA:** Asegúrese que el cableado de bajo voltaje (para la conexión rosa y violeta del atenuador) se instale en la caja de pared donde se va a poner el atenuador IP710.

- Jale el aislante precortado de los conductores del atenuador.
- Asegúrese que las puntas de los conductores de la caja de pared estén **derechas (corte si es necesario)**.
- Pelle 1,6 cm, (5/8") del aislante de la punta de cada conductor de la caja de pared (como se muestra).
- **Para aplicación Unipolar, vaya al paso 4A.**
- **Para aplicación de 3-Vías vaya al paso 4B.**



Pelle 1,6 cm (5/8")

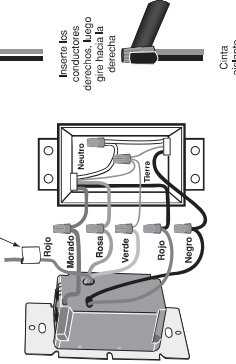
Medida de Pélado

Corte (si es necesario)

#### Paso 4A

##### Aplicación de Cableado Unipolar:

Este conductor va en solo en una aplicación de 3-vías. Para una instalación unipolar, no tape este alambre aislante.



#### Conecte los conductores de acuerdo al DIAGRAMA DE CABLEADO 1 (mostrados en la página 2) como sigue:

Enrosque cada conector hacia la derecha, asegurando que no se vea ningún conductor desnudo debajo del conector. Asegure cada conector con cinta aislante.

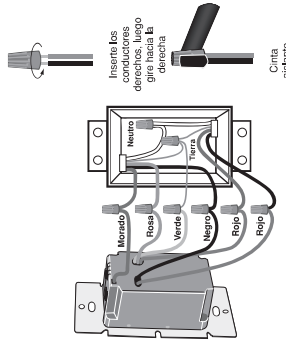
**NOTA:** Asegúrese que el cableado de bajo voltaje (para la conexión rosa y violeta del atenuador) se instale en la caja de pared donde se va a poner el atenuador IP710.

#### NOTA: Para capacidad adicional de conmutación, use atenuadores con equipos de alimentación de 120/277V, OPP20 de Leviton.

- El conductor Verde a Tierra del atenuador al conductor Verde o de cobre pelado en la caja de pared.
- El conductor Negro del atenuador a la Línea Fase de la caja de pared.
- El conductor Rojo del atenuador sin etiqueta aislante al conductor de la carga de la caja de pared.
- El conductor Rojo que queda en el atenuador debe tener pegada la etiqueta Rojo aislante.
- **NOTA:** Si la etiqueta aislante no está pegada al conductor Rojo, use un conector pequeño de alambre o cinta aislante para cubrirlo.
- El conductor Morado del atenuador (+) a la conexión Morada de la balastro.
- Conductor rosa del atenuador a la conexión (+) rosa o (-) gris en la balastro.
- **Proceda con el paso 5.**

#### Paso 4B

##### Aplicación de Cableado de 3-Vías:



#### Conecte los conductores de acuerdo al DIAGRAMA DE CABLEADO 1 (mostrados en la página 2) como sigue:

Enrosque cada conector hacia la derecha, asegurando que no se vea ningún conductor desnudo debajo del conector. Asegure cada conector con cinta aislante.

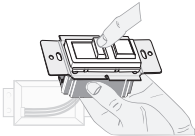
**NOTA:** El atenuador se puede conectar en la Carga o la Línea de Lado.

**NOTA:** Asegúrese que el cableado de bajo voltaje (para la conexión rosa y violeta del atenuador) se instale en la caja de pared donde se va a poner el atenuador IP710.

#### NOTA: Para capacidad adicional de conmutación, use atenuadores con equipos de alimentación de 120/277V, OPP20 de Leviton.

- El conductor Verde a Tierra del atenuador al conductor Verde o de cobre pelado en la caja de pared.
- El conductor Negro del atenuador al conductor común (marcado) identificado en el paso 2.
- Saque la etiqueta roja aislante del conductor Rojo.
- El primer conductor viajero de la caja de pared, identificado en el paso 2 a cualquier conductor rojo del atenuador.
- El segundo conductor viajero de la caja de pared, identificado en el paso 2 al conductor rojo que queda en el atenuador.
- El conductor Morado del atenuador (+) a la conexión Morada de la balastro.
- Conductor rosa del atenuador a la conexión (+) rosa o (-) gris en la balastro.
- **Proceda con el paso 5.**

**Paso 5** Pruebe su atenuador antes de montarlo en la caja pared:



- Restablezca la corriente con el interruptor de circuito o fusible.
- Sujete cuidadosamente el Atenuador como se muestra, mueva el deslizador de control hacia la posición máxima. Las luces se deben ENCENDER al nivel máximo de brillantez. Si las luces no se ENCENDEN, presione el botón del interruptor una vez. Las luces se deben ENCENDER al nivel máximo de brillantez. Si las luces todavía no ENCENDEN, vea la sección SOLUCIÓN DE PROBLEMAS.

**OPERACION**

**NOTA:** Si está usando un atenuador en una aplicación de 3-Vías, las luces se van a ENCENDER al nivel de brillantez programado con la palanca de control. El nivel de iluminación se puede controlar desde el atenuador o interruptor.

**ENCENDIDO/APAGADO:** Presione el botón del interruptor a la posición de ENCENDIDO – las luces se ENCENDERAN. Presione el botón del interruptor a la posición de APAGADO – las luces se APAGARAN.

**ATENUACION/BRILLO:** Mueva el deslizador de control deslizable – las luces brillarán o ATENUARAN.

**Ajuste del nivel máximo de luz:** Este atenuador cuenta con un regulador de luz para ajustar el nivel máximo de luz del atenuador.

- Localice el dial "Regular Ajuste" en la parte superior del atenuador.
- Gire el dial en el sentido de las agujas del reloj para reducir el nivel máximo de luz o en sentido contrario de las agujas del reloj para aumentar el nivel máximo de luz.

**SOLUCIÓN DE PROBLEMAS**

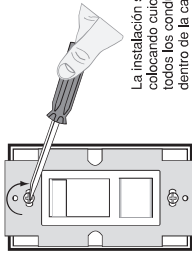
- Las luces no encienden.
  - El foco tiene una conexión mala.
  - Los conductores no están asegurados firmemente con los conectores de alambre.
- La luz no ENCIENDE y el LED DE ENCENDIDO/APAGADO no ENCIENDE.
  - El interruptor de circuito o fusible se disparó.
  - El foco está quemado.
  - La conexión Neutra del foco no está cableada.

**NOTA:** Si necesita alguna información adicional para identificar el conductor FASE en una aplicación de 3-Vías, vaya a la página del Internet de Leviton, [www.leviton.com](http://www.leviton.com).

Para aplicaciones de cableado no estándar, vea la tabla de Combinación de Conectores de Alambre y Conductores.

TABLA COMB. DE CONECT. ALAMBRE / # DE CONDUCTORES
1 - #12 W/1 G 3 #14, #16 o #18
2 - #12 W/1 G 2 #16 o #18
1 - #14 W/1 G 4 #16 o #18
2 - #14 W/1 G 3 #16 o #18

**Paso 6** Montaje del Atenuador: DESCONECTE LA ENERGÍA CON EL INTERRUPTOR DE CIRCUITO O FUSIBLE.



La instalación se completa colocando cuidadosamente todos los conductores dentro de la caja eléctrica, dejando espacio para el atenuador. Monte el atenuador dentro de la caja con los tornillos provistos. Monte la placa.

**Paso 7** Restablezca la corriente: Restablezca la corriente con interruptor de circuito o fusible. La instalación está completa.

Para información adicional, consulte con la Línea Técnica de Información al 1-888-824-3005 o visite nuestra página en el Internet [www.leviton.com](http://www.leviton.com)

Todos los Derechos Reservados Incluyendo Derechos de Comercio

Las marcas comerciales de terceros son utilizadas únicamente con fines informativos y son propiedad de sus respectivos dueños; dicho uso no implica afiliación, patrocinio o respaldo alguno.

**SOLICITA PARA MEDIR**

Nombre \_\_\_\_\_ C/ \_\_\_\_\_

Ciudad \_\_\_\_\_

País \_\_\_\_\_

TELÉFONO \_\_\_\_\_

EMAIL \_\_\_\_\_

PROCESAR EN:  PRODUCTO.  PRODUCTO.

Marca: \_\_\_\_\_ Modelo: \_\_\_\_\_

No. de Ref: \_\_\_\_\_

DESCRIPCIÓN: \_\_\_\_\_

ESTADO: \_\_\_\_\_

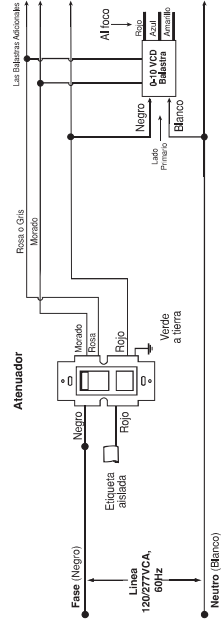
FECHA DE ENTREGA O ENTREGA: \_\_\_\_\_

**Política de Garantía de Leviton**

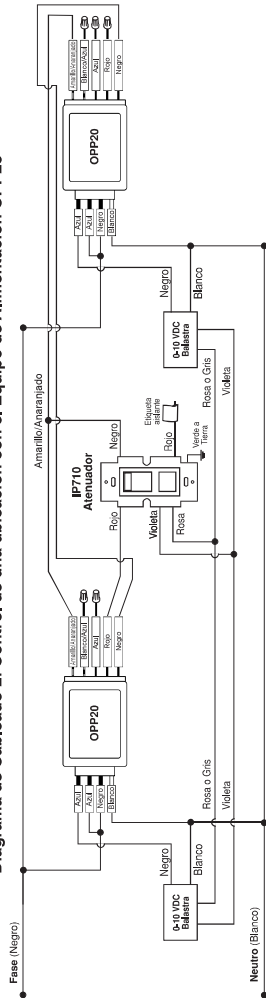
Leviton garantiza al consumidor original de sus productos y no para beneficio de nadie más que el momento de su venta por Leviton este libre de defectos en materiales o fabricación por un periodo de cinco años desde la fecha de la compra original. La única obligación de Leviton es corregir tales defectos ya sea con reparación o reemplazo, como opción. Para detalles visite [www.leviton.com](http://www.leviton.com) o llame al 1-800-924-3005. Esta garantía excluye y renuncia toda responsabilidad de mano de obra por remover o reinstalar este producto. Esta garantía es inválida si este producto es instalado inapropiadamente o en un ambiente inadecuado, sobrecargado, alterado o utilizado en cualquier manera o no es usado bajo condiciones de operación normal o no conforme con las etiquetas o instrucciones. No hay otras garantías implícitas de cualquier otro tipo, incluyendo comerciabilidad y propiedad para un propósito en particular, pero si alguna garantía implícita se requiere por la jurisdicción pertinente, la duración de cualquier garantía implícita, incluyendo comerciabilidad y propiedad para un propósito en particular, es limitada a cinco años. Leviton no es responsable por daños incidentales, indirectos, especiales o consecuentes, incluyendo sin limitación, daños a o pérdida de uso de, cualquier equipo, pérdida de ventas o ganancias o retraso o falla para llevar a cabo la obligación de esta garantía. Los remedios provistos aquí con remedios exclusivos para esta garantía, ya sea basado en contrato, agravado o de otra manera.

© 2022 Leviton Mfg. Co., Inc.

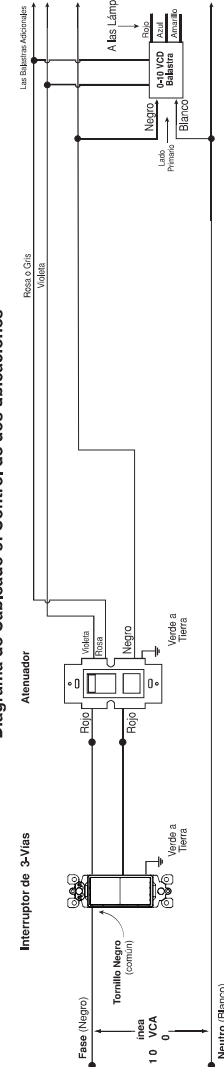
**Diagrama de Cableado 1: Control de una ubicación**



**Diagrama de Cableado 2: Control de una ubicación con el Equipo de Alimentación OPP20**



**Diagrama de Cableado 3: Control de dos ubicaciones**



**GARANTÍA LIMITADA POR CINCO AÑOS Y EXCLUSIONES**

Leviton garantiza al consumidor original de sus productos y no para beneficio de nadie más que el momento de su venta por Leviton este libre de defectos en materiales o fabricación por un periodo de cinco años desde la fecha de la compra original. La única obligación de Leviton es corregir tales defectos ya sea con reparación o reemplazo, como opción. Para detalles visite [www.leviton.com](http://www.leviton.com) o llame al 1-800-924-3005. Esta garantía excluye y renuncia toda responsabilidad de mano de obra por remover o reinstalar este producto. Esta garantía es inválida si este producto es instalado inapropiadamente o en un ambiente inadecuado, sobrecargado, alterado o utilizado en cualquier manera o no es usado bajo condiciones de operación normal o no conforme con las etiquetas o instrucciones. No hay otras garantías implícitas de cualquier otro tipo, incluyendo comerciabilidad y propiedad para un propósito en particular, pero si alguna garantía implícita se requiere por la jurisdicción pertinente, la duración de cualquier garantía implícita, incluyendo comerciabilidad y propiedad para un propósito en particular, es limitada a cinco años. Leviton no es responsable por daños incidentales, indirectos, especiales o consecuentes, incluyendo sin limitación, daños a o pérdida de uso de, cualquier equipo, pérdida de ventas o ganancias o retraso o falla para llevar a cabo la obligación de esta garantía. Los remedios provistos aquí con remedios exclusivos para esta garantía, ya sea basado en contrato, agravado o de otra manera.

Para Asistencia Técnica llame al 1-800-824-3005 (Solo en EE.UU.) [www.leviton.com](http://www.leviton.com)